



第三批国家级非物质
文化遗产浙江省项目

总主编 金兴盛



浙江省非物质文化遗产代表作丛书

五芳斋粽子制作技艺

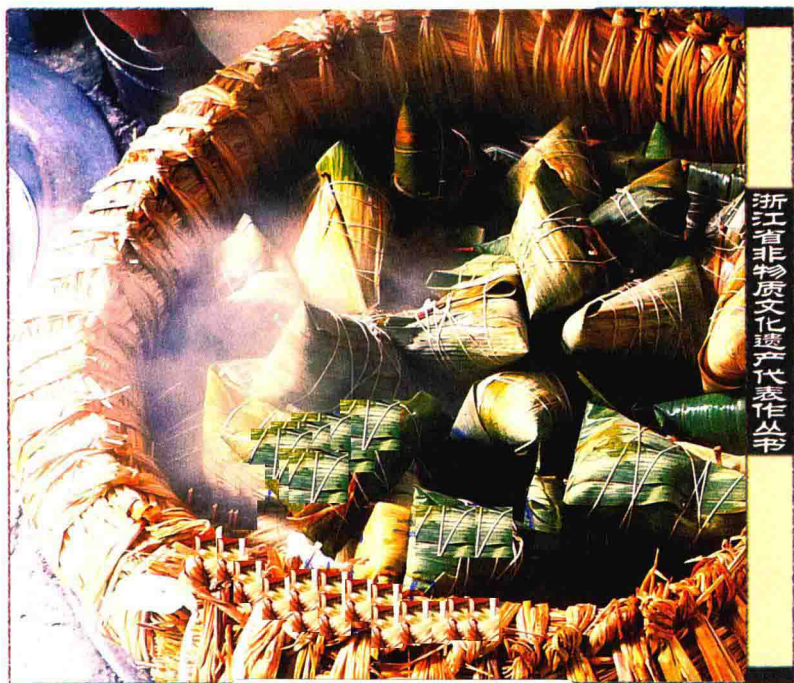


杨颖立 徐炜 屠丽辉 编著

浙江摄影出版社

五芳斋粽子制作技艺

总主编 金兴盛



浙江省非物质文化遗产代表作丛书



浙江摄影出版社
杨颖立 徐炜 屠丽辉
编 著

责任编辑：王文元

装帧设计：薛 蔚

责任校对：王 莉

责任印制：朱圣学

装帧顾问：张 望

本书图片由屠丽辉提供

图书在版编目（C I P）数据

五芳斋粽子制作技艺 / 杨颖立，徐炜，屠丽辉编著.
— 杭州：浙江摄影出版社，2015.12
（浙江省非物质文化遗产代表作丛书 / 金兴盛主编）
ISBN 978-7-5514-1185-1

I. ①五… II. ①杨… ②徐… ③屠… III. ①粽子—
制作—介绍—嘉兴市 IV. ①TS972.116

中国版本图书馆CIP数据核字（2015）第277720号

五芳斋粽子制作技艺

杨颖立 徐炜 屠丽辉 编著

全国百佳图书出版单位

浙江摄影出版社出版发行

地址：杭州市体育场路347号

邮编：310006

网址：www.photo.zjcb.com

制版：浙江新华图文制作有限公司

印刷：浙江影天印业有限公司

开本：960×1270 1/32

印张：5

2015年12月第1版 2015年12月第1次印刷

ISBN 978-7-5514-1185-1

定价：26.00元

浙江省非物质文化遗产 代表作丛书编委会

顾 问 ◎ 葛慧君 郑继伟

主 任 ◎ 金兴盛 钱巨炎

副主任 ◎ 柳 河 金慧群

编 委 ◎ 童芍素 高而颐 吕伟强 曹 鸿 金 涛

董立国 胡 红 罗永祥 俞伟杰 王 森

裘国樑 陶文杰 潘邦顺

专家组 (按姓氏笔画为序)

◎ 马来法 马其林 王全吉 王其全 王 雷

卢竹音 吕洪年 许林田 朱德明 连晓鸣

李发明 李 虹 李 晖 吴海刚 吴露生

陈华文 陈睿睿 杨思好 严慧荣 林 敏

季海波 郑楚森 胡 敏 祝汉明 都一兵

顾希佳 郭 艺 徐宏图 徐金尧 黄大同

蒋水荣 蒋中崎 檀 梅

总序

中共浙江省委书记 夏宝龙
省人大常委会主任

非物质文化遗产是人类历史文明的宝贵记忆，是中华民族精神文化的显著标识，也是人民群众非凡创造力的重要结晶。保护和传承好非物质文化遗产，对于建设中华民族共同的精神家园、继承和弘扬中华民族优秀传统文化、实现人类文明延续具有重要意义。

浙江作为华夏文明发祥地之一，人杰地灵，人文荟萃，创造了悠久璀璨的历史文化，既有珍贵的物质文化遗产，也有同样值得珍视的非物质文化遗产。她们博大精深，丰富多彩，形式多样，蔚为壮观，千百年来薪火相传，生生不息。这些非物质文化遗产是浙江源远流长的优秀历史文化的积淀，是浙江人民引以自豪的宝贵文化财富，彰显了浙江地域文化、精神内涵和道德传统，在中华优秀传统文化中熠熠生辉。

人民创造非物质文化遗产，非物质文化遗产属于人民。为传承我们的文化血脉，维护共有的精神家园，造福子孙后代，我们有责任进一步保护好、传承好、弘扬好非

物质文化遗产。这不仅是一种文化自觉，是对人民文化创造者的尊重，更是我们必须担当和完成好的历史使命。对我省列入国家级非物质文化遗产保护名录的项目一项一册，编纂“浙江省非物质文化遗产代表作丛书”，就是履行保护传承使命的具体实践，功在当代，惠及后世，有利于群众了解过去，以史为鉴，对优秀传统文化更加自珍、自爱、自觉；有利于我们面向未来，砥砺勇气，以自强不息的精神，加快富民强省的步伐。

党的十八届六中全会指出，要建设优秀传统文化传承体系，维护民族文化基本元素，抓好非物质文化遗产保护传承，共同弘扬中华优秀传统文化，建设中华民族共有的精神家园。这为非物质文化遗产保护工作指明了方向。我们要按照“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”的方针，继续推动浙江非物质文化遗产保护事业，与社会各方共同努力，传承好、弘扬好我省非物质文化遗产，为增强浙江文化软实力、推动浙江文化大发展大繁荣作出贡献！

（本序是夏宝龙同志任浙江省人民政府省长时所作）

前言

浙江省文化厅厅长 金兴盛

要了解一方水土的过去和现在，了解一方水土的内涵和特色，就要去了解、体验和感受它的非物质文化遗产。阅读当地的非物质文化遗产，有如翻开这方水土的历史长卷，步入这方水土的文化长廊，领略这方水土厚重的文化积淀，感受这方水土独特的文化魅力。

在绵延成千上万年的历史长河中，浙江人民创造出了具有鲜明地方特色和深厚人文积淀的地域文化，造就了丰富多彩、形式多样、斑斓多姿的非物质文化遗产。

在国务院公布的四批国家级非物质文化遗产名录中，浙江省入选项目共计217项。这些国家级非物质文化遗产项目，凝聚着劳动人民的聪明才智，寄托着劳动人民的情感追求，体现了劳动人民在长期生产生活中的文化创造，堪称浙江传统文化的结晶，中华文化的瑰宝。

在新入选国家级非物质文化遗产名录的项目中，每一项都有着重要的历史、文化、科学价值，有着典型性、代表性：

德清防风传说、临安钱王传说、杭州苏东坡传说、绍兴王羲之传说等民间文学，演绎了中华民族对于人世间真善美的理想和追求，流传广泛，动人心魄，具有永恒的价值和魅力。



泰顺畲族民歌、象山渔民号子、平阳东岳观道教音乐等传统音乐，永康鼓词、象山唱新闻、杭州市苏州弹词、平阳县温州鼓词等曲艺，乡情乡音，经久难衰，散发着浓郁的故土芬芳。

泰顺碇步龙、开化香火草龙、玉环坎门花龙、瑞安藤牌舞等传统舞蹈，五常十八般武艺、缙云迎罗汉、嘉兴南湖掳牛、桐乡高杆船技等传统体育与杂技，欢腾喧闹，风貌独特，焕发着民间文化的活力和光彩。

永康醒感戏、淳安三角戏、泰顺提线木偶戏等传统戏剧，见证了浙江传统戏剧源远流长，推陈出新，缤纷优美，摇曳多姿。

越窑青瓷烧制技艺、嘉兴五芳斋粽子制作技艺、杭州雕版印刷技艺、湖州南浔辑里湖丝手工制作技艺等传统技艺，嘉兴灶头画、宁波金银彩绣、宁波泥金彩漆等传统美术，传承有序，技艺精湛，尽显浙江“百工之乡”的聪明才智，是享誉海内外的文化名片。

杭州朱养心传统膏药制作技艺、富阳张氏骨伤疗法、台州章氏骨伤疗法等传统医药，悬壶济世，利泽生民。

缙云轩辕祭典、衢州南孔祭典、遂昌班春劝农、永康方岩庙会、蒋村龙舟胜会、江南网船会等民俗，彰显民族精神，延续华夏之魂。

我省入选国家级非物质文化遗产名录项目，获得“四连冠”。这不

仅是我省的荣誉,更是对我省未来非遗保护工作的一种鞭策,意味着今后我省的非遗保护任务更加繁重艰巨。

重申报更要重保护。我省实施国遗项目“八个一”保护措施,探索落地保护方式,同时加大非遗薪传力度,扩大传播途径。编撰浙江非遗代表作丛书,是其中一项重要措施。省文化厅、省财政厅决定将我省列入国家级非物质文化遗产名录的项目,一项一册编纂成书,系列出版,持续不断地推出。

这套丛书定位为普及性读物,着重反映非物质文化遗产项目的历史渊源、表现形式、代表人物、典型作品、文化价值、艺术特征和民俗风情等,发掘非遗项目的文化内涵,彰显非遗的魅力与特色。这套丛书,力求以图文并茂、通俗易懂、深入浅出的方式,把“非遗故事”讲述得再精彩些、生动些、浅显些,让读者朋友阅读更愉悦些、理解更通透些、记忆更深刻些。这套丛书,反映了浙江现有国家级非遗项目的全貌,也为浙江文化宝库增添了独特的财富。

在中华五千年的文明史上,传统文化就像一位永不疲倦的精神纤夫,牵引着历史航船破浪前行。非物质文化遗产中的某些文化因子,在今天或许已经成了明日黄花,但必定有许多文化因子具有着超越时空的

生命力，直到今天仍然是我们推进历史发展的精神动力。

省委夏宝龙书记为本丛书撰写“总序”，序文的字里行间浸透着对祖国历史的珍惜，强烈的历史感和拳拳之心。他指出：“我们有责任进一步保护好、传承好、弘扬好非物质文化遗产。这不仅是一种文化自觉，是对人民文化创造者的尊重，更是我们必须担当和完成好的历史使命。”言之切切的强调语气跃然纸上，见出作者对这一论断的格外执着。

非遗是活态传承的文化，我们不仅要从浙江优秀的传统文化中汲取营养，更在于对传统文化富于创意的弘扬。

非遗是生活的文化，我们不仅要保护好非物质文化遗产表现形式，更重要的是推进非物质文化遗产融入愈加斑斓的今天，融入高歌猛进的时代。

这套丛书的叙述和阐释只是读者达到彼岸的桥梁，而它们本身并不是彼岸。我们希望更多的读者通过读书，亲近非遗，了解非遗，体验非遗，感受非遗，共享非遗。

2015年12月20日



目录

总序 前言

序言 一、概述

[壹]粽子起源史 / 009

[贰]粽子发展史 / 012

二、五芳斋粽子的制作技艺

[壹]五芳斋粽子的种类 / 036

[贰]五芳斋粽子的制作技艺 / 040

三、五芳斋粽子的传承与保护

[壹]五芳斋粽子的传承谱系 / 058

[贰]五芳斋粽子的重要价值 / 094

[叁]五芳斋粽子的保护措施 / 099

附录

专家学者评价 / 120

主要参考文献

后记



目录

总序 前言

序言

一、概述

[壹]粽子起源史 / 009

[贰]粽子发展史 / 012

二、五芳斋粽子的制作技艺

[壹]五芳斋粽子的种类 / 036

[贰]五芳斋粽子的制作技艺 / 040

三、五芳斋粽子的传承与保护

[壹]五芳斋粽子的传承谱系 / 058

[贰]五芳斋粽子的重要价值 / 094

[叁]五芳斋粽子的保护措施 / 099

附录

专家学者评价 / 120

主要参考文献

后记

序言

PREFACE



2009年9月23日，浙江省文化厅公布了第三批浙江省非物质文化遗产项目代表性传承人名单，作为五芳斋粽子制作技艺的传承人，姚九华榜上有名。2011年6月8日，文化部公布了五芳斋粽子制作技艺列入第三批国家级非物质文化遗产名录，这是国家对作为中华民族传统文化的五芳斋粽子制作技艺的认可和保护。

嘉兴市是中国稻作文化的发祥地，创造了脍炙人口的“嘉湖细点”，被誉为“南方点心的重要来源”。而在众多的“嘉湖细点”中，为首者当属粽子，于是就有了五芳斋粽子制作技艺。

五芳斋粽子制作技艺是嘉湖一带粽子制作技艺的集大成者，五芳斋粽子制作技艺实际上代表着嘉湖一带流传千百年的粽子制作技艺。

端午习俗在嘉兴是一项深入民间的民风民俗，而端午食粽是端午习俗中最重要的一项活动，因而嘉兴成了中国端午习俗的重要保护传承地区。这一民风民俗的保护和传承，是五芳斋粽子制作技艺得以传承的基础。

由于五芳斋粽子制作技艺精湛，五芳斋粽子以“糯而不糊，肥而不腻，肉嫩味香，咸甜适中”的特色成为江南粽子的典型代表，为广大消费者所喜爱，走向全国，走向世界。

为了弘扬中国的粽子文化，全面反映五芳斋粽子制作技艺的形成、发展、传承的轨迹，展示五芳斋粽子制作技艺的文化底蕴，五芳斋集团

组织人员撰写了《五芳斋粽子制作技艺》一书。

《五芳斋粽子制作技艺》介绍五芳斋粽子的渊源及形成、工艺特点、制作技艺传承人谱系、主要特征与重要价值、面临的问题及保护措施等，是五芳斋粽子制作技艺的第一次全面记述和总结，通过记述和总结，可以了解五芳斋的发展史、奋斗史、传承史，从中发现民族节令食品传承和发展的规律，为其他节令食品的传承和发展寻找出一条切实可行的道路。

但要将这一切全面记述下来却难度不小，最难的是，20世纪三四十年代曾有三家五芳斋并存于嘉兴一条小小的弄堂——张家弄。此外，传承人姚九华在世时，对他作了一些抢救性的记录，内容比较好写，而在他之前的三位五芳斋前辈因过世较早，他们在创建五芳斋过程中的事迹则没有及时抢救记录。而这样的书，历史的真实性十分重要。

在深入调查过程中我们了解到，三家五芳斋的创建人张锦泉的妻子唐奶纳及子女、朱庆堂之子朱烈、冯昌年的子女尚健在，于是马上进行了采访挖掘。

通过他们的口述，还原了五芳斋历史的真实面目。

五芳斋集团董事长 厉建平



五芳齋

一、概述

「嘉湖细点」的水点，可分为麦面制品和米制品。其中米制品是「嘉湖细点」中最具地方特色的点心。这与嘉湖一带千百年来一直是水稻作物的传统产区有关，因此产生了诸如粽子、年糕、印板糖糕、桂花糖糕、汤团、青团、麦芽团子、饭糍等美食。这些米制品无不打着江南的烙印，散发着江南的味道。特别是粽子，尤为嘉兴人所爱。





一、概述

嘉兴地处中国东南沿海，长江三角洲的中心。东接上海，北邻苏州，西连杭州，南濒杭州湾。陆地面积3915平方公里，人口338.07万。下辖南湖、秀洲两区，平湖、海宁、桐乡三市，嘉善、海盐两县。市境介于北纬30° 21'—31° 2'与东经120° 18'—121° 16'之间。

嘉兴自古为富庶繁华之地，被誉为“鱼米之乡”、“丝绸之府”。早在唐代，李翰的《嘉兴屯田政绩记》中就有“嘉禾一穰，江淮为之康；嘉禾一歉，江淮为之俭”一说。明代文德翼的《严漕兑议》中亦有记述：“江南之赋浙为重，而全浙独浙西有漕，漕独嘉兴为首，全浙夏秋两税共米二百五十一万二百九十九石……（嘉兴）一郡当全浙之半也。”可见嘉兴经济对国家经济的影响力，这是嘉兴富庶的最好证明。

而这种富庶造就了嘉兴富豪官绅的奢华生活，



《嘉兴府志》中记载唐代李翰的《嘉兴屯田政绩记》内容